



Publicación Oficial de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña

# CREDO

Creemos en la Iglesia: Una, Santa, Católica y Apostólica

Año XLVIII - Número 508-509

Noviembre-Diciembre 2002

*Adviento. . . Preámbulo de la paz*



*Página 3*

Conéctate a nuestra página [www.iepanglicom.org](http://www.iepanglicom.org)

**CREDO**

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

EL PROPÓSITO DE **CREDO** ES LA PUBLICACIÓN DE MATERIALES QUE TIENDAN A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA, EL DESARROLLO Y EL BENEFICIO DE LA IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA SEGÚN SE INDICA EN EL TÍTULO 1; CANON 13, SECCIÓN 1

ILMO. Y RVDMO. DAVID ANDRÉS ÁLVAREZ  
OBISPO / DIRECTOR

RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS  
PRESIDENTE JUNTA EDITORA

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN  
EDITOR

**JUNTA EDITORA**

- RVDA.D. CARMEN QUIÑONES
- SR. JOSÉ FELICIANO
- SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS
- RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS
- RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN
- SRA. EDDA DÁVILA
- SR. FÉLIX A. TORRES Y RIVERA
- SR. ORLANDO CABAÑAS MORALES

LA DIÓCESIS DE PUERTO RICO  
ES LA AUSPICIADORA DE **CREDO**.  
TODA POLÍTICA Y DECISIÓN ADMINISTRATIVA  
ESTÁ BAJO LA DIRECCIÓN DEL DIRECTOR Y  
LA JUNTA EDITORA.

DISEÑO GRÁFICO  
SR. FÉLIX A. SUÁREZ TORRES  
SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN  
JULIO NOEL LÓPEZ

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA  
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

SON BIENVENIDOS ARTÍCULOS, NOTICIAS,  
COMENTARIOS, SUGERENCIAS DE NUESTROS  
LECTORES PARA QUIENES SE  
CONCEDERÁ EL ESPACIO DISPONIBLE.

ENVÍO DE COLABORACIONES, ANTES DEL DÍA 26 DEL  
PRIMER MES DE LA PUBLICACIÓN BI-MENSUAL A:

**CREDO** IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA  
APARTADO 902 SAINT JUST, PR, 00978  
VIA FAX 787-761-0320  
EMAIL: iep@spiderlink.net

VISITE NUESTRA PÁGINA EN EL INTERNET  
website: www.iepanglicom.org

*EDITORIAL*

**Azul, pintado de azul**

Así reza la canción italiana *Volare*, y ésta nos trae a la memoria el significado de la temporada de adviento.

Azul, pintado de azul  
Volando entre nubes de tul.  
Y volando, volando, volando  
Más alto en el cielo  
Más cerca del sol. . .

En la mayoría de nuestras feligresías la liturgia del Adviento se pinta de azul, de un azul que nos permite volar más alto en el cielo, muy cerca del trono de Dios. Por eso no es un azul cualquiera, sino un azul real, azul pavo, para recibir el Advenimiento del Rey, Jesucristo, nuestro Señor. Otras usan el azul claro para simbolizar el azul del cielo, dando a entender la anticipación del anuncio inminente de la llegada del Rey, o para simbolizar las aguas de la creación en Génesis 1. Pero es un azul.

El azul de Adviento nos recuerda la llegada de Jesús, el Rey, en su primer Advenimiento a este mundo, y la anticipación del regreso del Rey en su segundo y final evento. Es celebrar una verdad acerca de Dios, la revelación de Dios en Jesucristo, en la cual toda la creación se reconcilia con Dios. Es un proceso en el cual nosotros ahora participamos como cristianos y anglicanos, y la consumación del cual anticipamos. Es un proceso de pasado y futuro.

Y en esta fijación de ayer y mañana, el Adviento con su azul simboliza el viaje espiritual de nosotros como individuos y como miembros de la Iglesia Episcopal, cuando afirmamos que el Rey Cristo ha venido, que El está

presente en nuestro mundo de hoy y que El regresará con todo su poder. Este reconocimiento sirve de base para formular la ética del Reino de Dios. Un rey que nos llama a ser mayordomos fieles y útiles de todo lo que Dios nos ha confiado como su pueblo. Por lo tanto, mientras la Iglesia celebra la llegada de Dios a nuestra historia y anticipa la consumación futura de la misma, también confesamos nuestra propia responsabilidad como un pueblo llamado a amar a Dios con todo el corazón, y a nuestro prójimo como a nosotros mismos.

Por lo tanto, esperamos que en este Adviento azulado podamos cantar el siguiente himno:

Adviento, pintado de azul  
Volando más alto en el cielo,  
Más cerca del trono de Dios.

**EN ESTA EDICIÓN**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Adviento...preámbulo de la paz | 3  |
| Mensaje del Obispo             | 3  |
| Sucesos en Nuestra Diócesis    | 4  |
| Prosa Episcopal                | 5  |
| 95ts. Asamblea Diocesana       | 6  |
| Reconocimientos en la Cena...  | 7  |
| Navidad que Vuelve             | 8  |
| Ventana al Mundo Anglicano     | 9  |
| ¿Sabía Usted Qué...?           | 10 |
| La Casa San Miguel             | 11 |
| Busca Palabras                 | 11 |
| Ordenaciones                   | 12 |

PORTADA

## ADVIENTO . . . preámbulo de la PAZ.

Por: Félix A. Torres

Es necesario entender el anuncio que nos diera el profeta Isaías, porque quizás en ningún otro lugar de la Escritura podemos encontrar un adelanto tan claro y sencillo que nos hable sobre la llegada del Mesías. Mucho de lo escrito en el libro del Profeta tiene que ver con el mensaje mesiánico. Es un mensaje de esperanza, de alegría, de paz pero sobre todo resalta el gran mensaje de salvación.

Dios, en su grandeza, nos anuncia que en su plan salvífico para la humanidad está el gozo de la entrega de su Hijo para que se lleve a cabo la redención del pueblo escogido por Él. Hoy día celebramos con mucho gozo y significado el tiempo de **Adviento**. Es un recordatorio de la llegada del Hijo de Dios ocurrida hace ya veinte siglos atrás. Pero no sólo nos sirve de recordatorio del evento de la encarnación sino que también es preparación para esa segunda venida del mismo Salvador que ascendió triunfante al lado del Padre. Esa segunda

venida del mismo Cristo es la que une y reúne a la Iglesia en gozo. Es esa espera de Adviento la que nos sitúa en el preámbulo de la **PAZ** que solo nuestro Emanuel nos puede traer.

El tiempo de **Adviento** no es de tristeza, pero sí de triunfante espera. **Adviento** es la esperanza del regreso de la presencia física de Cristo Salvador como único Mesías.

En la celebración de la **Natividad** consolidamos nuestra espera. Disfrutamos de la paz que trae su inmensurable amor. Nos llenamos del gozo interior y exterior ya que la alegría que inunda nuestros corazones es proyectada hacia todos nuestros hermanos. La paz esperada y hecha realidad en la Natividad tiene que notarse en nuestro sentimiento de alegre hermandad hacia nuestra familia, hacia nuestra comunidad

y en nuestra feligresía. De la misma forma ha de ser proyectada hacia otros pueblos indiferentemente de sus propios sentimientos y costumbres. El anuncio del ángel : **“No tengan miedo, porque les traigo una buena noticia, que será de gran alegría para todos: Hoy les ha nacido en el pueblo de David un salvador que es el Mesías, el Señor...”**(Lc. 2:10-11) es para toda la humanidad. Esta es la promesa de paz que tenemos asegurada en la celebración de espera en el tiempo de **Adviento**. Sin hipocresías, sin distinciones de clase alguna. Con la apertura sincera de nuestro corazón al celebrar la Natividad nos unimos al coro de ángeles que esa gran noche celebró diciendo:

**“¡Gloria a Dios en las alturas! ¡ PAZ en la tierra entre los hombres que gozan de su favor!”** (Lc. 2:14)

### MENSAJE DE NAVIDAD DE BELÉN NOS VIENE EL PAN

Mons. David Andrés Álvarez

*“Y sucedió que mientras estaban en Belén, le llegó a María el tiempo de dar a luz.”*

*(San Lucas 2:6)*

El pueblo de Belén queda a unas cinco millas al sur de Jerusalén. Aunque de allí también descendía el Rey David, para el tiempo de Jesús era de poca importancia. Por eso unas personas se maravillan de que Jesús fuese oriundo de allí.

En el plan de Dios, no solamente cobra importancia por la relación de la descendencia del Rey David con la Virgen María, sino también porque Belén significa *“la casa del pan”*. ¡Qué maravilloso es que de Belén nos viene *el Pan del Cielo!*

*La Eucaristía es el supremo acto de adoración y acción de gracias a Dios por la Encarnación en la persona de Jesucristo. Es el centro de la Navidad y de todo el Año Cristiano porque mediante ella recibimos los frutos y beneficios espirituales de la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor.*

Que el centro de nuestra Navidad sea el *Pan del Cielo* que Dios nos da en Jesucristo y que participamos en la Eucaristía. Esa es la verdadera felicidad y significado de esta celebración que nos guía y llena a través de todo el año.

ESCUCHA  
**SENDEROS**  
TODOS LOS DOMINGOS  
8:00-8:30 A.M

WAPA-680 AM  
San Juan  
WISO-1260 AM  
Ponce  
WI2XSO-1260  
Mayagüez  
WI3XSO-1260  
Aguadilla

Visita nuestra página:  
[www.wapradiopr.com](http://www.wapradiopr.com)

## Sucesos DE NUESTRA DIÓCESIS

### ASAMBLA DIOCESANA EN WESTERN NEW YORK

Una delegación de la diócesis de Puerto Rico participó de la Asamblea Diocesana de nuestra diócesis compañera en Western New York (Buffalo) del 24 al 29 de octubre. Nuestra delegación fue compuesta por el Obispo David A. Álvarez, su esposa Maryleen, el Rvdo. P. Luis Morales, el Sr. Ángel Morales, La Rvda. Presb. Lucía Ramírez, la Sra. Verrill Carrell, la Sra. Nicole Jones, la Rvda. Canóniga Emily Morales y la Sra. Rosa A. Arruaga. La Asamblea Diocesana se llevó a cabo los días 25-26 y después nuestros delegados visitaron a sus feligresías compañeras.

### VISITANTES A NUESTRA 95TA. ASAMBLA DIOCESANA

Para participar de nuestra 95ta. Asamblea Diocesana que se celebró el 19 de octubre en el Centro San Justo nos visitaron dos delegaciones de nuestras diócesis compañeras, Missouri y Western New York. La delegación de Western New York estaba compuesta por el Obispo Michael Garrison y su esposa Carol, la Sra. Virginia Collier, el Sr. Gilberto Bremúdez, la Sra. Cathy Basil y el Padre James Snodgrass. La delegación de Missouri fue compuesta por el Sr. James McGahey y la Sra. Marjorie Bowman.

### TALLER PARA TESOREROS

Un Taller para Tesoreros Diocesanos se llevó a cabo del 7 al 11 de noviembre en Santo Domingo, República Dominicana. En la misma participó la Sra. Darling Martínez quien hizo una presentación sobre administración y finanzas en el desarrollo de la Diócesis de Puerto Rico.

### ASAMBLA DIOCESANA DE LA DIÓCESIS DE MISSOURI

Del 21 al 26 de noviembre se celebró la Asamblea de la Diócesis de Missouri a la cual asistió una delegación de Puerto Rico compuesta por el Sr. Luis Negrón, la Rvda. D. Ivette Linares, el Sr. Héctor Adorno y la Sra. Kathy Iacono.

### EPISCOPALES Y LUTERANOS SE UNEN

San Juan, P. R. – 4 de noviembre de 2002 – Obedeciendo al mandato de Jesucristo de que *Todos sean uno*, los Obispos David A. Álvarez, de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña y Margarita Martínez, del Sínodo del Caribe de la Iglesia

Luterana, firmaron el convenio histórico y trascendental *Llamados a una misión en común*. El mismo se realizó en la celebración de la Reforma de Martín Lutero en la Iglesia Luterana El Buen Pastor de Barrio Obrero, el pasado 31 de octubre. En este convenio ambos cuerpos eclesiales acordaron, entre un sinnúmero de actividades, de orar los unos por los otros, adorar juntos en intervalos regulares y promover el intercambio de púlpitos, trabajar juntos por la justicia y por la paz, organizar actividades conjuntas de estudios para el clero y los laicos, unirse en procurar intereses, actividades y ministerios comunes, tal como el ministerio de servicios sociales a la comunidad.

Ambos líderes firmaron este documento muy complacidos, esperando llevar convenios similares con otros cuerpos eclesiales.

### RELIGIOSOS PROMUEVEN LAS DONACIONES DE ÓRGANOS

Para superar los mitos religiosos y las creencias culturales que evitan que las personas se conviertan en donantes de órganos, la Iglesia Episcopal y la Arquidiócesis de San Juan se unieron a un fin de semana de reflexión sobre la importancia de la donación de órganos.

Para LifeLink, la organización para recuperación de órganos en el país, representa un problema los conceptos religiosos equivocados sobre las consecuencias espirituales que pudiera tener la donación de órganos. Por eso, el obispo episcopal David A. Álvarez y el arzobispo de San Juan Roberto González, aceptaron el llamado de LifeLink, e invitaron a sus feligreses a reflexionar sobre la donación como un acto de amor al prójimo.

Para ambas iglesias las personas no deben aferrarse al cuerpo material en el momento de la muerte, porque la doctrina cristiana pone énfasis en la vida espiritual y su trascendencia. Actualmente hay 380 personas en lista para un trasplante de riñón y ocho esperan por una donación de corazón. "Son muchos todavía los que esperan y son muchos los que mueren diariamente esperando", dijo Marien Saadé, directora ejecutiva de LifeLink.

El cuerpo de una persona que haya tenido muerte cerebral es considerado por LifeLink como una fuente de órganos para donar. Los riñones, corazón, hígado, pulmones y páncreas tienen entre cuatro y seis horas de utilidad después de que la persona ha fallecido para ser trasplantados.

## PROSA EPISCOPAL

Por: Mons. David Andrés Álvarez

### LA CONTROVERSIA EN TORNO AL USO DE CONDONES

La posición de la Iglesia Episcopal

Ante el problema de estudiantes embarazadas se ha vuelto a enfatizar por líderes educativos la necesidad de reforzar la educación sexual en las escuelas y la orientación sobre métodos anticonceptivos.

La posición de la Iglesia Episcopal sostiene la enseñanza bíblica y de la teología moral sobre la abstención de las relaciones extra-matrimoniales. La expresión de la sexualidad humana se manifiesta auténticamente en la relación matrimonial. Por ellos, también recabamos la fidelidad entre personas casadas. La confianza y la honestidad son el eje del amor conyugal. La solución a cualquier dificultad entre la pareja no se halla en aventuras extra-matrimoniales, sino más bien, en la misma pareja. Esta enseñanza debe ser promovida por los padres, la Iglesia, la escuela y por la sociedad en general.

En particular, los jóvenes que están expuestos a una cultura de consumo exagerado que utiliza la sexualidad humana como refuerzo para sus ventas, deben estar atentos a tales manipulaciones. Igualmente deben conocer las implicaciones de entrar en una actividad sexual sin tener la madurez emocional ni la preparación para ello. Recomendamos que resuelvan mantenerse célibes hasta el Santo Matrimonio con la pareja que voluntariamente escojan.

Sin embargo, reconocemos la fragilidad humana ante este ideal y la realidad de la problemática en la familia que lleva a muchos jóvenes a buscar mediante la actividad sexual, aún inconscientemente, la satisfacción de necesidades emocionales, que redundan en embarazos.

La oposición al uso de métodos anticonceptivos en la teología moral Católico-Romana proviene de la influencia en ella de San Agustín de Hipona y Santo Tomás de Aquino. Ellos tomaron el concepto de la Ley Natural y lo aplicaron en estrecha interpretación a las relaciones sexuales humanas para afirmar que su propósito es la procreación. En esa interpretación, con un cierto menosprecio a la sexualidad, excluye el uso de la razón que refleja una falta de sensibilidad en esta área de la experiencia humana.

La sexualidad humana, a diferencia de la animal no racional, es un maravilloso don que Dios ha puesto en nuestros cuerpos, mentes y sentimientos para, además de la procreación, cumplir con unos propósitos de gozo mutuo, amor y unidad entre la pareja. Afirmer que el uso de métodos anticonceptivos degenera en la promiscuidad es como

si el uso del cinturón de seguridad en los autos promoviese de por sí la irresponsabilidad entre los conductores.

Por ello, desde 1958 la Iglesia Episcopal y toda la Comunión Anglicana en el documento "La Familia en la Sociedad Contemporánea" afirma que "el mandamiento "dar fruto y multiplicaros" refleja esa función biológica del matrimonio. Pero, no se detiene allí porque la revelación bíblica no circunscribe la función de la sexualidad a un mero instinto reproductivo. De la relación de complemento y compañerismo entre el hombre y la mujer, más allá de solamente la procreación, surge la relación del esposo que da base a la formación de una familia emocional y espiritualmente saludable".

#### SI TE GUSTA LO QUE HAS VISTO...

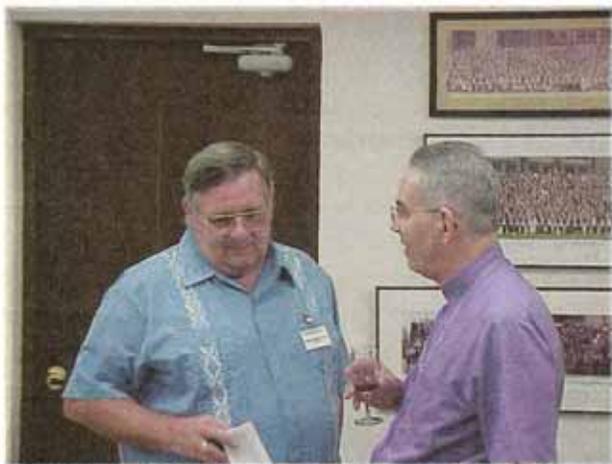
Dentro de esta edición encontrarás un sobre pre-dirigido y en el cual te pedimos tu apoyo en esta **nueva etapa de CREDO**. Comenzamos el envío a todo el clero, líderes laicos de las Juntas y Comités en las parroquias y misiones, miembros de comités diocesanos y toda persona con algún cargo en relación a la Diócesis. La información y formación cristiana que lleva a cada edición, debe llegar a todos los niveles del liderato diocesano. Las personas suscritas, también lo seguirán recibiendo.

Te estamos pidiendo un **donativo** al fondo para publicación de CREDO. Es un donativo voluntario. **Si te gusta lo que has visto** en los cambios de presentación y contenido, *considera positivamente dar tu apoyo*.

Sugerimos un donativo inicial de \$6.00 anuales que puede aumentar, según tus recursos. Ello ayudará a costear los gastos de envío. Envíe su donativo en el sobre que se incluye mediante cheque o giro postal a nombre de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña: "CREDO".

Cualquiera que sea su donativo, **muchas gracias por auspiciar a "CREDO"**.

## ASAMBLEA DIOCESANA



*Obispo Álvarez comparte con el Obispo Michael Garrison de la Diócesis compañera de Western New York durante una recepción antes de la Asamblea.*

*El Padre James Snodgrass, visita de la Diócesis compañera Western New York, conversa con el Rev. Canónigo Wilner Millien antes de la Asamblea Diocesana.*



*La representación de la Diócesis compañera de Missouri, Marjorie Bowman y James McGahey atentos al desarrollo de la Asamblea Diocesana.*

# SUPLEMENTO ESPECIAL

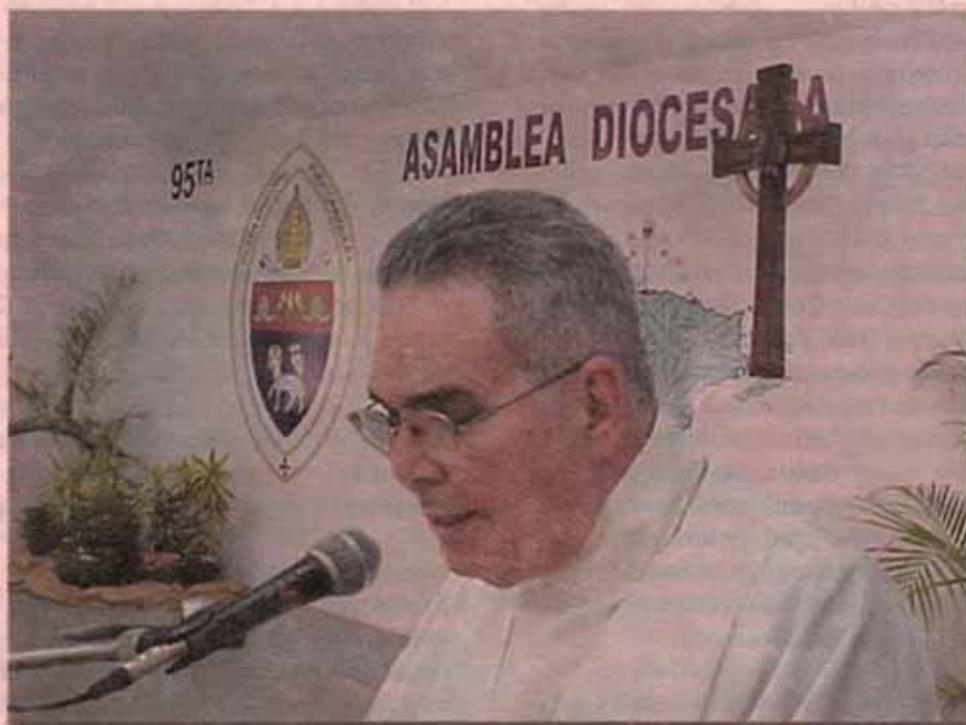
Año XLVIII - Número 508 - 509

CREDO

Noviembre - Diciembre 2002

## MENSAJE DEL OBISPO A LA 95TA. ASAMBLEA DIOCESANA

*Centro San Justo, Trujillo Alto  
19 de octubre de 2002*



Ilmo. y Rvdmo. David Andrés Álvarez  
Obispo Iglesia Episcopal Puertorriqueña

### **EN EL NOMBRE DEL PADRE Y DEL HIJO Y DEL ESPÍRITU SANTO. AMÉN**

*Dios todopoderoso y eterno, de tal modo atrae nuestro corazón hacia Ti, dirige nuestra mente, inspira nuestra imaginación y gobierna nuestra voluntad, que seamos totalmente tuyos, dedicados completamente a Ti. Te rogamos que nos uses según tu voluntad y siempre para tu gloria y el bienestar de tu pueblo; por Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. Amén.*

**PARTE 1: “Lo que oigo acerca de Ti, Señor y de todo lo que has hecho, me llena de profunda reverencia. Realiza ahora en nuestras vidas tus grandes acciones de otros tiempos, para que nosotros también las conozcamos. Muéstranos así tu compasión aún en el medio de tu enojo.” (Miqueas 3:2)**

Es mi oración que al reunirnos para esta 95ta. Asamblea Diocesana nos sintamos estrechamente ligados por lazos de fraternidad y unidad en Cristo, como parte de su Iglesia representada en esta Diócesis.

En ese espíritu, damos una fraternal bienvenida a todo el clero, delegados de las feligresías, la oficialidad diocesana, personal de apoyo y visitantes. Me place presentarles a la **Sra. María Resto**, quien se desempeña como Asistente a la Tesorera. Les informo que continuamos trabajando en la remodelación de la primera planta del edificio de la Oficina Diocesana y la remodelación de la antigua oficina como casa de huéspedes. Al terminar estas obras tendremos un acto de bendición y dedicación de estas facilidades.

Igualmente al finalizar la Segunda Sección de hoy, les invito a participar de la bendición del terreno para la construcción del Hogar Santa María, aquí en Saint Just.

A las personas que han asistido a asambleas anteriores y a las que vienen por primera vez, les exhorto a una participación activa y respetuosa en esta experiencia de gobierno representativo que provee la Iglesia Episcopal. Por haber celebrado una pre-asamblea el pasado 21 de septiembre, confiamos que los asuntos de hoy se manejen en forma informada y eficiente. De probarse en ésta que podemos realizarla en un día, la próxima pudiera ser en algún otro lugar en la Diócesis. Nuestra gratitud al **Comité de Asuntos de la Asamblea** por todo el trabajo preparatorio para la pre-asamblea y para hoy. El Informe Anual del Obispo, requerido en el Título I, Canon 1, Sec. 5(b) ya fue distribuido y sometido.

Les presento y acogemos fraternalmente en Cristo a las delegaciones de nuestras Diócesis Compañeras. En primer lugar, de la Oficina de Western New York están con nosotros el **Obispo Michael Garrison** y su esposa **Carol**, la **Sra. Virginia Collier** de la Parroquia San Andrés en Búfalo, el **Sr. Gilberto Hernández** de la Catedral San Pablo Apóstol en Búfalo, el **Padre James Snodgrass** y la **Sra. Cathy Basil** de la Parroquia San Esteban el Mártir en Olean. Está presente el **Padre Benjamín Santana**, de nuestra Diócesis, que como parte del compañerismo, comienza allí el desarrollo de trabajo hispano. La próxima semana una delegación de nuestra Diócesis viajará a Búfalo para asistir a su Convención Diocesana.

Nos alegra también dar la bienvenida y presentarles a la delegación de la Diócesis de Missouri, compuesta por el **Canónigo James McGahey** de la Catedral Cristo Rey en Saint Louis y la **Sra. Marjorie Bowman** de la Parroquia San Marcos en Saint Louis. Otra delegación nuestra viajará a Saint Louis en noviembre para su Convención Diocesana.

Como es la costumbre, les presento al nuevo clero de la Diócesis. El 10 de febrero pasado recibí como sacerdote en esta Diócesis y en la Comunión Anglicana al **Rvdo. Padre Manuel Antonio Rivera**. Ese mismo día ordené al sacerdocio al **Rvdo. Dennis Paris Alicea**. El 24 de febrero ordené al **Rev. Diácono Edward Poulet**. El 23 de junio ordené al diaconado al **Ing. Hugh Stevens**. El 13 de octubre ordené al sacerdocio al **Rev. P. César Mercado Santaella** y conferí la primera orden a la **Rvda. Diácono Carla Elena Roland Guzmán**, la **Rvda. Diácono Ivette Linares Rivera**, al **Rvdo. Diácono Dimas David**

*Muñoz Quintana, al Rvdo. D. Sergio Rojas Arroyo y al Rvdo. Diácono Ángel R. Rivera Rodríguez.*

Desde la pasada Asamblea Diocesana hemos hecho las siguientes asignaciones al clero. El **P. Manuel A. Rivera** como asistente en la Parroquia San Juan Bautista, el **P. Dennis Paris** como asistente en la Parroquia Santa Hilda, el **P. Luis Ángel Alvarado** para servir como Capellán en el Programa Salud en el Hogar y Hospicio San Lucas, el **P. Rosalí Fernández Pola** como Vicario de la Misión San Mateo Apóstol y Evangelista, el **P. José E. Vilar** como Vicario Interino para la Misión La Anunciación de la Santísima Virgen María, el **P. José A. Narváez** como Vicario en la Misión La Santa Cruz, el **P. Luis A. Morales** como Rector en la Parroquia Santísima Trinidad, el **P. Juan Pablo Pérez** como Rector en la Parroquia La Encarnación, el **P. José F. Ríos** como Director de Comunicaciones de la Diócesis, el **Diácono Edward Poulet** como Vicario de la Misión Santa María Magdalena, el **Diácono Hugh Stevens** para la reorganización de la Misión San Antonio de Padua, el **Diácono Humberto Nieves** como asistente en la Misión San Miguel Arcángel y el **P. Joaquín Rabell** como asistente en la Parroquia San José. Los nuevos ordenados quedan temporalmente asignados en las feligresías en que actualmente se encuentran.

Desde la pasada Asamblea han entrado en la Vida Eterna el **Rvdo. Canónigo Alfred Wade Eaton**, familiares, amistades y fieles de nuestras parroquias y misiones por quienes elevamos al Todopoderoso nuestra oración. . . (Silencio). . . *Que sus almas y las de todos los fieles difuntos por la misericordia de Dios descansen en paz. Amén.*

**PARTE II: “No nos predicamos a nosotros mismos, sino a Jesucristo como Señor; nosotros nos declaramos simplemente servidores de ustedes por amor de Jesús”.**

Un domingo en la mañana o algún otro día en la semana, si damos un recorrido por la comunidad, pueblo o ciudad en que estamos, vamos a ver a personas que acuden a las diversas denominaciones en cada localidad. Y nos preguntamos: ¿Qué es lo que hace que pertenezcan a dicha denominación y feligresía particular?

Al llegar a nuestras parroquias o misión, también vemos a personas que acuden a la misma y también es vigente la misma pregunta: ¿Qué es lo que hace que pertenezcan a la Iglesia Episcopal y a esta feligresía en particular?

En un primer análisis sabemos que la preferencia por una denominación o feligresía en particular tiene que ver con la tradición familiar, lugar del templo, relaciones establecidas, identidad dentro de dicha comunidad y el apoyo que ha experimentado del clero y otros factores similares.

Pero nos dicen los expertos que hay más. La permanencia o descenso tanto de un producto o institución tiene que ver con la *lealtad a la marca*. Por ejemplo, en el caso de la *Coca Cola*, la lealtad a la marca es lo que la ha mantenido a

pesar de los cambios y nuevos desarrollos del producto. El concepto de la marca se define como más que un logo distintivo, porque significa un producto o servicio y una promesa de calidad.

Para ayudarnos a profundizar en este punto y obtener una respuesta, vamos también a considerar el término *cliente*. Aunque no es el que utilizamos en la Iglesia, tiene aplicación funcional para nuestro propósito en este momento. En términos operacionales, un *feligrés* es aquella persona que recurre a nosotros, porque tiene necesidades, sean espirituales o personales y cree que podemos satisfacerlas. Viene a nosotros, además de por la razones indicadas anteriormente, porque conoce algo sobre nuestra identidad eclesial que le atrae. Algo similar ocurre con nosotros cuando, como *clientes* acudimos al centro comercial o colmado en búsqueda de un producto.

Una vez que tenemos al feligrés en nuestra parroquia o misión, en su aspecto de *cliente*, espera unos servicios. Ayudará al sostenimiento y desarrolla lealtad en la medida que sus necesidades espirituales o emocionales sean satisfechas. Debe experimentar que la razón fundamental de su pertenencia a la Iglesia es el anhelo de estar en contacto con Dios por medio de Jesucristo y con el significado de su vida. Debemos comunicar a cada persona que su vida, sus aspiraciones y su búsqueda de Dios es lo fundamental por ser una criatura maravillosamente hecha por Dios a su *imagen y semejanza*.

El Apóstol San Pablo tiene una muy relevante exhortación que aplica a la formación, pertenencia y retención de las personas en la Iglesia. El capítulo 45 de la Carta a los Efesios contiene la fórmula perfecta para alcanzar ese propósito. Primeramente, somos llamados a la unidad en el Cuerpo de Cristo, siendo **“humildes y amables, teniendo paciencia y soportándonos en amor”**. Esa unidad es porque hay **un solo cuerpo y un solo Espíritu, así como Dios los ha llamados a una sola esperanza. Hay un Señor, una fe, un bautismo, hay un Dios y Padre de todos. . .**” En esa unidad y como parte del cuerpo de Cristo hay diversidad de dones que **“Cristo ha querido dar”**. Y continúa su enseñanza de que los dones recibidos son para su propósito: **para un trabajo de servicio, para hacer crecer el cuerpo de Cristo”**.

Entonces establece el por qué esa experiencia conduce a la pertenencia y retención de los miembros en la Iglesia. **“De ese modo alcanzaremos la madurez y el desarrollo que corresponden a la estatura perfecta de Cristo. Ya no seremos como niños, que cambian fácilmente de parecer y que son arrastrados por el viento de cualquier nueva enseñanza hasta dejarse engañar por gente astuta que anda por caminos equivocados”**

De esos conceptos se desprenden unas acciones concretas:

a. Para retener a cada feligrés es indispensable

desarrollar *la lealtad a la marca*. Aunque nuestra identidad principal es como cristianos, dentro del cristianismo, tan tristemente dividido, tenemos que expresar *nuestra identidad particular Anglicana Episcopal*. Desde la Escuela Dominical o Catecismo, hasta los jóvenes y adultos, se debe incluir dicha formación. La predicación debe relacionar la teología bíblica con nuestra identidad doctrinal Anglicana. Las clases para el Bautismo, la Confirmación o la Recepción debe asegurar un entendido y comprensión *cabal* sobre nuestra historia, doctrina o identidad Católica Reformada. En cada generación actual, incluyendo a los jóvenes, hay un gran deseo de volver a beber de las ricas fuentes espirituales en las Escrituras, el Libro de Oración Común y la Teología.

Se indica por los expertos en mercadeo que *cuesta cinco veces más reemplazar un cliente insatisfecho que si se hubiese retenido desde el principio*. También añaden que *aumentaría los clientes con solamente retener un 5% de los nuevos*.

b. Para retener a cada feligrés es también indispensable brindarle un servicio de calidad. El concepto básico para ello es la evaluación de los resultados de nuestra labor, porque ***el sistema está diseñado para los resultados que está obteniendo, y si queremos resultados diferentes, habrá que rediseñar el sistema***. Bajo ese principio, debemos evaluar la conveniencia de los horarios litúrgicos, dominicales y en semana, la frecuencia con que se ofrecen alternativas a quienes no pueden asistir en domingos en la mañana, la disponibilidad para la consejería pastoral y la dirección espiritual, el horario de la oficina, de visitas a los hogares, los programas educativos y demás actividades en la parroquia o misión. ***El sistema creado o heredado, puede que no sea ahora el correcto para producir la visión deseada***.

La búsqueda de la calidad no es *un cúralo todo mágico* sino un principio eficaz para el trabajo diario. A través de ese proceso vamos alcanzando los tres niveles de *hacer solamente lo que se supone, el dar más para que la gente se sienta satisfecha y el nivel de satisfacción más completo que consigue la lealtad a la marca*.

Mediante este análisis queremos compartir con todos unas observaciones hechas en las visitas del Obispo a las parroquias o misiones. Un segundo propósito es requerir una evaluación en cada feligresía particular, aplicando la exhortación bíblica y los conceptos aquí expuestos. Queremos que ello nos conduzca a un renovado énfasis en la calidad de nuestro ministerio sacramental, pastoral y social. El año entrante con la asistencia de los arcedianos continuaré con el proceso de supervisión y orientación entre el Obispo y el clérigo asignado a cada feligresía. El mismo está fundamentado en la

“Descripción de Deberes del clero a cargo de Feligresías”. Como servidores de Cristo y su iglesia trabajemos hacia un renovado énfasis en nuestro ministerio sacramental, pastoral, educativo y social, en la evaluación conducente a la superación de deficiencias y siempre afirmando nuestra lealtad a la identidad Anglicana/Episcopal.

**PARTE III: Pues bien ustedes son el Cuerpo de Cristo, y cada uno de ustedes es parte de ese cuerpo.** (I Corintios 12:27)

En este texto, como en tantos otros, encontramos una clara expresión de la naturaleza de la Iglesia. El Apóstol San Pablo también concibe la Iglesia como “*la esposa de Cristo*” (II Corintios 11:2 y Efesios 5:32) y como su Templo, al decir que “*ustedes son como un edificio levantado sobre los fundamentos que son los apóstoles y los profetas, y Jesucristo mismo que es la piedra que corona el edificio.*” (Efesios 2:20). En I Pedro 2:9 además se enfatiza el carácter sacerdotal de la Iglesia.

Este entendimiento de la Iglesia fue desarrollado por los Santos Padres y los principios Conciliales en lo que llamamos las cuatro marcas de la Iglesia; *Una, Santa, Católica y Apostólica*. Así concebida, la Iglesia es un cuerpo, constituida por la voluntad de Cristo y la dirección del Espíritu Santo, incluyendo la Iglesia Militante, que somos nosotros, la Iglesia Expectante, que son los que han muerto antes del juicio final, y la Iglesia Triunfante que son los santos que están en la presencia de Dios.

Esa es la doctrina o *eclesiología* Católica sobre la Iglesia que sustentamos y practicamos los Anglicanos/Episcopales. Por ello en la Comunión Anglicana a través del mundo, cada una de las 38 provincias que la componen, están unidas entre sí y con la Sede de Canterbury.

Según se expone en el Informe del Departamento de Asuntos Extra-Diocesanos a esta Asamblea, desde 1999 comencé correspondencia con el Obispo Primado de la Iglesia Episcopal a los fines de clarificar la situación de nuestra Diócesis, luego de permanecer por 22 años como *extra-provincial*. Este fue el status eclesial que adquirimos cuando en el 1979 la Convención General de la Iglesia Episcopal en los Estados Unidos, por estrategia misionera en aquel tiempo, inició un proceso hacia la formación de un Provincia Anglicana por las diócesis latinoamericanas y caribeñas. Luego vino un cambio hacia la organización regional que resultó en la formación de la Provincia Anglicana de Méjico y la Provincia Anglicana de América Central. Durante estos años la región del Caribe no se materializó por decisiones de las Diócesis de Haití y República Dominicana, según se explica en el informe aludido.

Unido en este proceso, desde el 1979 el clero de esta diócesis no ha podido participar del plan de Pensiones de la Iglesia Episcopal. Aunque se creó uno local, según también se indica en el informe del Comité de Pensiones, no tenemos la

capacidad económica para ofrecer una seguridad de retiro decente y adecuado al costo de vida en Puerto Rico.

Junto al Departamento de Asuntos Extra-Diocesanos hemos realizado múltiples gestiones para atender ambas situaciones. La más reciente ha sido una reunión en La Habana con el Comité Permanente de Misión Mundial de la Convención General. En ella se clarificaron muchas interrogantes y procesos para la diócesis *extra-provinciales* de Venezuela, Cuba y Puerto Rico para la solución de esta problemática eclesial mediante la incorporación en la Provincia Anglicana que es la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos. La fecha límite para presentar una resolución de la Asamblea Diocesana es el 31 de enero de 2003, ya que la próxima Convención General es en junio de 2003.

El pasado martes me reuní con el Departamento de Asuntos Extra-Diocesanos para un informe de la reunión en La Habana. De dicha reunión se propone un proceso de obtención de información adicional con la participación del Comité de Pensiones, la Comisión sobre la Constitución y Cánones y el Comité de Finanzas sobre el pago de la cantidad no cubierta (*Unfunded liability*) desde que salimos del *Church Pension Fund*, el monto del pago de primas para nuestro clero y empleados laicos, y los cambios canónicos que puedan ser necesarios. Se propone una convención especial y toma de decisión el sábado 11 de enero de 2003.

Para finalizar debo recalcar que éste no es un proceso que se debe mezclar ni confundir con la política partidista ni ideológica. No es un fracaso de la decisión genuinamente tomada por esta Iglesia el 12 de septiembre del 1970 y reafirmada por otra Asamblea en octubre de 1978. Los principios de autonomía lograda en el proceso se han manifestado en un crecimiento en nuestro auto-sostenimiento, en nuestro crecimiento en feligresías, programas e instituciones, en la elección de su servidor y en el crecimiento del clero diocesano.

Esta decisión debemos tomarla con profundo respeto a la historia, conscientes del presente y sin limitar la dirección del Espíritu Santo en la misión futura del Cuerpo de Cristo que pudiera conducir a una verdadera y viable Provincia Anglicana.

Oremos:

*Padre bondadoso, te rogamos por tu Santa Iglesia Católica, Llénala de toda verdad, en toda verdad, con toda paz. Donde esté corrompida, purifícala; donde esté en error, dirígela; donde se halla extraviado, refórmala. En lo que sea justa, fortalécela; de cuanto carezca, provéela; y donde esté dividida, reúnela; por amor de Jesucristo, tu Hijo, nuestro Salvador. Amén.*

RECONOCIMIENTOS EN LA CENA DE CONFRATERNIZACIÓN DE LOS  
*130 Años de Presencia Anglicana en  
Puerto Rico*



*Rvdo. P. Luis Guillermo Rivera  
y su esposa*



*Rvdo. P. Darío Jiménez*



*Los hermanos Heidi y Luis Malavé reciben el  
reconocimiento a nombre de "Vivencia"*



*Sr. Cándido Rivera*



*Dr. José Vargas Vidot*



*Lcdo. Ángel  
Vélez-Pozo*

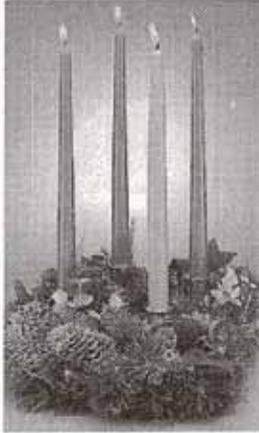


*Sr. Luis Quiñonez*

## NAVIDAD QUE VUELVE

*Ya se acerca la Navidad. Pero primero el Adviento.*

El término Adviento proviene del vocablo latino *adventus* que significa *venida*. En la Iglesia del Oeste, cuyo calendario seguimos, se comienza en la dominica más cercana al Día de San Andrés Apóstol (30 de noviembre) y se extiende por cuatro domingos. En la Iglesia del Este se comienza a mediados de Noviembre.



El primer domingo de Adviento es también el primer día del Año Cristiano. El 1 de diciembre comenzó el Ciclo B en el leccionario dominical. El 2 de diciembre comenzó el Año Uno en el leccionario diario que se utiliza para la Oración Matutina, Vespertina y la Eucaristía en días de semana.

El Adviento es un tiempo preparatorio para la Navidad y ocasión para la enseñanza sobre la *Segunda Venida de Cristo*. Es ocasión para enfatizar en una buena preparación para la Navidad como también para el *Segundo Adviento*. El Adviento *no es parte de la Navidad*. *Los adornos alusivos a la Navidad (árbol, nacimiento, etc.) no deben colocarse hasta el Cuarto Domingo de Adviento.*

El color litúrgico tradicional del Adviento es el púrpura, porque se enfatizaba una observación del Adviento similar a la Cuaresma. El uso del **azul oscuro** proviene de la práctica de la Iglesia en Salisbury, Inglaterra. El *azul oscuro* significa el *gozo anticipado de la Navidad, porque no es púrpura ni azul brillante*. El *Tercer Domingo de Adviento* también se puede usar el color *rosado* para la vela en la guirnalda como en las vestimentas.

11 y 12 de enero de 2003  
Bo. Quabroda Limón en Ponce

VIII GRANDES FIESTAS  
DE LOS SANTOS REYES  
DEL NIÑO JESÚS

*Llegaron a nuestro pueblo con  
regalos espirituales...*



### CONVOCATORIA A ASAMBLEA ESPECIAL DIÓCESIS DE PUERTO RICO

Con el propósito de recibir informes y tomar acción sobre nuestro status extra-provincial, según indicado en el Informe de la 95ta. Asamblea Diocesana por el Departamento de Asuntos Extra Diocesanos.

**Centro San Justo**  
sábado  
11 de enero de 2003,  
9:00 A.M.

*Mons. David A. Álvarez Velázquez*  
*Obispo Diocesano*

### CURSILLO #32



*Participantes y Equipo del Cursillo #32 de Hombres que se celebró del 30 de agosto al 2 de septiembre de 2002 en las facilidades del Centro San Justo en Trujillo Alto.*

## VENTANA AL MUNDO ANGLICANO

### Noticias del Anglicanismo a través del Mundo

#### ROWAN CONTRARIO A PRÁCTICA DE LA HOMOSEXUALIDAD EN IGLESIA ANGLICANA

El nuevo Arzobispo de Canterbury, Rowan Williams, quien apoyó a la comunidad homosexual y lesbiana, emitió un comunicado donde sostiene la doctrina de la iglesia anglicana que condena las relaciones homosexuales y rechaza la ordenación de pastores que mantengan este tipo de práctica.

Williams hace uso de la resolución de Lambeth de 1998 y dice aceptar que "cualquier diócesis o provincia que oficialmente exceda esta resolución plantea un problema substancial para la unidad sacramental de la Comunión".

El nuevo Arzobispo tendrá que hablar con la diócesis Anglicana en la Columbia Británica (Canadá) que aprobó que sus Iglesias celebraran las ceremonias de bendición de parejas homosexuales.

De hecho, se interpreta que este comunicado de Williams apunta directamente a las iglesias anglicanas canadienses.

#### CAREY PREOCUPADO POR PROBLEMAS EN LA COMUNIÓN ANGLICANA

En su último discurso presidencial ante el Consejo Consultivo Anglicano, el arzobispo de Canterbury George Carey expresó su gran preocupación por la erosión de la Comunión debido a la adopción de algunas decisiones diocesanas que han alcanzado la proporción de una crisis.

Carey, que el pasado 31 de octubre dejó

el cargo de arzobispo de Canterbury y líder mundial de 50 millones de anglicanos, dijo al Consejo que se siente muy preocupado porque la comunión anglicana está siendo erosionada por diócesis y obispos que toman acciones unilaterales en materias que tienen que ver con la sexualidad.

Como resultado, agregó, nos están conduciendo hacia serias fragmentaciones y a la real posibilidad de que emerjan dos o más organismos anglicanos distintos.

"La adopción de opciones locales ha producido durante los últimos 30 años, pero ahora, en mi opinión está alcanzando proporciones críticas", afirmó.

El arzobispo se refirió a la disputa que ha producido que algunos clérigos de la diócesis de New Westminster, en Canadá, se rebelen contra su obispo, Michael Ingham, y los miembros de su sínodo, por aprobar el matrimonio entre homosexuales.

Carey también pidió al Consejo Consultivo intervenir ante la diócesis de Sidney, Australia, para que someta a su autoridad provincial su decisión sobre un presidente laico, por los efectos que tal decisión tiene sobre toda la comunión anglicana.

Asimismo mencionó la destitución del clérigo David Moyer por el obispo Bennison, de Pennsylvania, Estados Unidos.

Respetó la sinceridad del obispo Ingham y su sínodo, pero lamentó que ellos y otros obispos y sínodos de América del Norte parecen tomar tales decisiones sin tomar en cuenta al resto de los obispos y las claras disposiciones de la Conferencia de Lambeth de 1998.

Retiro de Navidad  
"Está por nacer;  
¿Tienes vacante?"



20 al 22 de diciembre de 2002

\$25.00

Iglesia La Reconciliación,  
Barrio Quebrada Limón  
en Ponce

Información:

Yoani Luna

787-862-002,

787-605-5021;

Rvda. D. Ivette Linares

787-761-9800

La Iglesia Episcopal Puertorriqueña  
y la Oficina del Ministerio Juvenil

Invita a todos los  
niños y niñas de 5 a 11 años



2do. Festival de la  
Niñez



sábado  
1ro. de febrero de  
2003  
Centro San Justo  
9:00 a.m. - 2:00 p.m.



Información: Rvda. D. Ivette Linares 787-761-9800

## ¿SABÍA USTED QUÉ?

Por Rvdo. Canónigo Wilner Millien

□ Carlos Touché Porter, profesor del antiguo Seminario Episcopal San Andrés, ha sido electo Obispo Anglicano de Méjico. Su consagración tuvo lugar el Primer Domingo de Adviento y su diócesis cubre el Distrito Federal y zonas adyacentes. En este cargo sucede a Sergio Carranza, que a partir de enero de 2003 será Obispo Auxiliar de Los Ángeles.

□ Un panel de consejeros de la Congregación para la Doctrina de la Fe del Vaticano ha dicho que no encuentra bases históricas o teológicas para que las mujeres puedan ser ordenadas al diaconado.

□ Los canadienses que dicen no tener religión alguna, se duplicaron en un periodo de 13 años, según científicos sociales. Se cree que el 27% de la población se incluye en esa categoría.

□ Al consignar la noticia de la canonización de Josemaría Escrivá de Balaguer, clérigo católico romano español que fundó el *Opus Dei* en 1928, *The Independent*, periódico londinense, dijo en su titular: *Vaticano concede santidad a fundador de secta secreta*. Su canonización ha tenido lugar a tan sólo 27 años de su muerte y su movimiento se ha extendido a 62 países, influyendo en las capas más altas de la sociedad, principalmente mediante laicos comprometidos. Se cree pertenecen al *Opus Dei* unos 82,000 laicos y 1,800 clérigos.

□ La Diócesis católica romana de Brooklyn encara una demanda de 300 millones de dólares por haber sabido de abusos sexuales de parte de clérigos y no haberlos denunciado a las autoridades civiles. Los demandantes alegan que los líderes diocesanos trasladaron a los clérigos de una parroquia a otra en el intento por esconder el problema.

□ En la edición del 7 de noviembre de 2002 de la publicación *Caribbean Business* se indica que dentro de las primeras 300 compañías locales, **Servicios de Salud Episcopales, Inc.** es la #34. Indica además, que es la #5 en el número de empleados dentro de las 10 compañías locales con un total de 2,765.

**CATEDRAL SAN JUAN BAUTISTA**  
**Los domingos durante el Adviento:**  
**Oración Vespertina "Evenson" 5:00 p.m.**

### SOBREVIVIENTE DEL CÁNCER



Recientemente dieron reconocimiento a Yuyín Alvarado, sobreviviente de cáncer de mama, de parte de la Misión La Reconciliación, Bda. Quebrada Limón en Ponce.



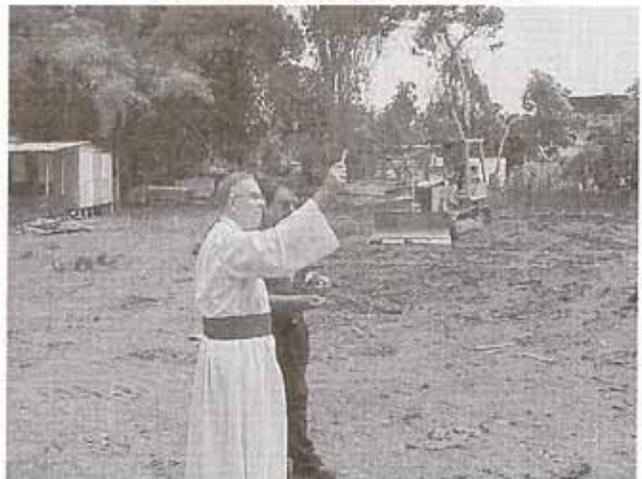
### EXPRESIÓN DE GRATITUD

EMMA POLA CRUZ

Falleció el 8 de noviembre de 2002

*El Padre Rosalí Fernández Pola agradece a todos sus familiares y amigos que le acompañaron en el momento del dolor por la irreparable pérdida de su amantísima madre.*

### BENDICIÓN DE TERRENOS



Mons. David Álvarez bendice los terrenos donde se edificarán las facilidades del Hogar de Envejecientes Santa María en Saint Just, Trujillo Alto



### Febrero MES DE LAS VOCACIONES

El Seminario San Pedro y San Pablo cuenta con tus oraciones y apoyo.

**ME GUSTARIA SABER ...**

*Preguntas de Nuestros Lectores*

**LA CASA SAN MIGUEL**

*En Memoria de Sister Esther Mary y la Orden de La Transfiguración*



*Sister Marjorie Hope y Sister Esther Mary*

En el 1945 la Orden de la Transfiguración, una comunidad de monjas de la Iglesia Episcopal, comenzó labores en el Hospital San Lucas en Ponce. Una hermana hacía terapia ocupacional y las demás hermanas asistían en diversas labores en el mismo. Además, asistían en las labores en la Misión Santa María Virgen y la Parroquia La Santísima Trinidad.

Un día, el Doctor Jordan, quien además de médico en el hospital, atendía los presos en la cárcel municipal de Ponce, le pidió a la Hermana Esther Mary, que visitaran a unos jóvenes en la galera de menores. "Nadie hace nada por ellos", dijo el Doctor Jordan. Se planificó la primera visita a la cárcel con una fiestecita de navidad. El Sr. Alcalá, quien era el encargado de la galera nos dijo que había 30 jóvenes entre las edades de 8 a 16 años. De ahí en adelante, por cuatro años, las hermanas visitaron a esos jóvenes. Según fueron saliendo de la cárcel, las monjas los visitaron, atendieron los problemas familiares en los barrios de *Mameyes, Vigía, Chichamba y Portugués*.

Entre el 1947 y el 1952 de esa manera llegaron a servir a cientos de jóvenes y familias. De ello, en el 1950 surgió el primer programa de servicio social y recreación que hubo en Ponce. En Puerto Rico había solamente dos otros programas para jóvenes: el Hogar de Niños de Ponce y el Hogar de Niños de Guaynabo. Mediante un donativo del Sr. Carence Brown, un miembro de la Iglesia en Filadelfia que nos visitó, se adquirieron una primera propiedad en la Calle Estrella de Ponce donde se estableció la Casa San Miguel en 1956. Para este tiempo más de 300 familias eran atendidas por las hermanas. El 7 de mayo de 1961 se inauguró el Centro San Miguel en su ubicación actual en la Calle Estrella en Ponce.

Al presente dicha obra continua bajo *Servicios Sociales Episcopales, Inc.* con un centro para niños/as víctimas de SIDA y/o maltrato y una Casa albergue para niñas en la misma comunidad donde Sister Esther Mary y la Orden de la Transfiguración se establecieron desde 1945.

**BUSCA PALABRAS**

*Por Felito*

Las palabras aparecen en forma horizontal, vertical, diagonal, hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha

M J W N X T L O O I W P G S D S O O N  
 T H H É G E U N L H L T P I I A L R Í  
 V I Z L W R B U U L A U S R V Í L G B  
 A Í R A M A H Y C E O G C I A S O A U  
 P K T S H Z E A Á L J S E A D E R L R  
 R Q O U Y A E L N G A U 3 O S M Q I E  
 J A C R V N W I R D Z B A S C P Y M U  
 O T H E L A T C E V H E B N I N R K Q  
 U F X J A N V A B D W R Y A R D S C A  
 S A T E F O R P A P C N P M O H R W T  
 D L A D C X M H T Á Y A Z N T Z U A E  
 E A C B O L N E L A L B U T E W N R S  
 V O A R I I U A L Z J É R I B R W I K  
 T D M F S A M Y A Q A V S S E E X F S  
 L I A Á L O T R Z B U H A I T T L H M  
 R C N I X H Z A O H E I R R G A T U M  
 W E O P R A B F R M Q D S I A M G R L  
 R A O C S O H U A G X U N E E A S T W  
 T A B E H S M H K R G W T E D V R O H  
 U D Y R A R Z W X A G O Q S G E W X Z  
 S O G A M L N P S Á N D A L O O C M S

- |           |             |             |
|-----------|-------------|-------------|
| Abba      | Juan        | Rollo       |
| Abednego  | Laodicea    | Sándalo     |
| Abiatar   | Lucas       | Sardis      |
| Ayuno     | Magos       | Shebat      |
| Bernabé   | María       | Shema       |
| Bul       | Melquisedec | Siria       |
| Cálamo    | Mesías      | Tabernáculo |
| Cam       | Milagro     | Talento     |
| Ciro      | Moria       | Tebet       |
| David     | Nazaret     | Tisri       |
| Elul      | Nisán       | Vara        |
| Hageo     | Profetas    | Zarza       |
| Jerusalén | Querubín    | Ziv         |
|           | Retama      |             |

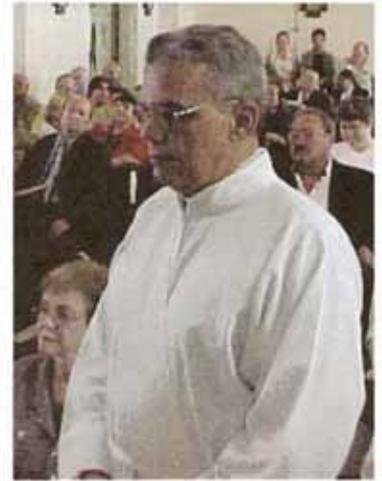


Solución del Busca Palabras Anterior

P A N O R R O G E H T A B E N S H P N  
 S O R A S A R R E Y C S M A X  
 O T O A G O E H X S G A P X  
 B A S T E V E C H K O N I L L Y T  
 S H R E V E Y H X H R R A S H J  
 S R O D E F Q X O C A B S E Q  
 P A R D I S E N E D A C D A J R  
 G O O H H X A S A D D G B P  
 E R A C R G F X I A N A T E M H  
 L R W C E O K S H R M T E H V  
 H A L E X G S X W G I T E S A  
 I N V A E S W R I T E S A  
 M Q C K O N S W D U S E I V Y  
 F O T T L P A C G O I O L A  
 R O O A S E G J E R G O H E N I  
 C A S A N A V E T L B P J L S I L G C  
 A I G A L A G P A T A S E B F Y T V V



*Nuevos diáconos ordenados el 13 de octubre de 2002. De izquierda a derecha, los diáconos Carla Guzmán, Sergio Rojas, Ángel Rivera, Dimas D. Muñoz e Ivette Linares Rivera.*



*También fue ordenado al presbiterado el ahora padre César Mercado Santaella.*

En el lugar sagrado que amaron hay un lugar de descanso eterno.

Infórmese sobre el:

**“COLUMBARIO”  
PARA CENIZAS**

En la **PARROQUIA  
LA SANTÍSIMA TRINIDAD**  
en Ponce llamando al  
Padre Luis A. Morales  
al 787 842-8077.

En la  
**CATEDRAL EPISCOPAL  
SAN JUAN BAUTISTA**  
en Santurce llamando al  
Canónigo Wilner Millien  
al 787 761-9800.

# CREDO

*Iglesia Episcopal Puertorriqueña  
Apartado 902  
Saint Just, PR 00978*

*Printed Matter*